

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia:
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisorile nefrancate nu se
primesc. — Manuscrise nu se
retrimite.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anuloruri:
In Viena: M. Dukas, Heinrich
Schalek, Rudolf Mosse, A. Oppel-
Nachfolger, Anton Oppelk, J.
Danneberg, in Budapesta: A. V.
Goldberger, Bekstein Bernat; In
București: Agence "unus", Suc-
cursale de Roum-nie; in Ham-
burg: Karoly & Liebmann.
Prețurile inserțiunilor: o seriă
garmond pe o colônă 6 cr. și
80 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o
se-ia 10 cr. séu 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANULU LVII.

„Gazeta” iese în mă-care și.
Abonamente pentru Anstro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 franci.
Se primumără la tôte oficiile
poștale din întru și din afară
și la dd. selectori.
Abonamentul pentru Brașov:
a administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 30 etagiu I:
pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un esemplar 5 cr. v. a.
sén 15 bani. Atără abonamen-
tele cără și inserțiunile suntă
a se plăti înainte.

Nr. 134.

Brașov, Sâmbătă, 18 (30) Iunie

1894.

Noul președinte al Republicii franceze.

Brașov, 17 Iunie v.

Sub presiunea gravei situațiuni,
ce s'a creată republicii franceze în
urma asasinării președintelui ei Car-
not, s'a săvirșit alaltă-eri, în Ver-
sailles, alegerea noului președinte
fôrte iute și netedă, unindu-se ma-
joritatea covârșitoare a voturilor par-
tidelor republicane asupra persoanei
președintelui camerei Jean Casimir-
Perier.

Crisa internă, ce a produs'o
neasteptata mörte a lui Carnot, a
afiată așadér o grabnică soluțiune
prin alegerea unui bărbat, care
după părerea mării majorității a se-
natorilor și deputaților franceși,
este cel mai vrednic de-a conti-
nua consolidarea republicii, păstrând
intactă moștinerea politică a lui
Carnot.

Casimir Perier, care este încă
numai de 47 de ani, se bucură de
puțină popularitate la clasele de
jos ale poporului. Causa este, pöte,
chiar bogăția sa imensă și pentru-că
este proprietarul vestitelor mine
de cărbun din Anzin, unde se în-
tâmplă atâtea greve între cei 4000
de lucrători, din cari aceștia până
acum n'au eșit nici-odată învingători.

Cu atât mai agreat însă este
noul președinte al republicii de
burgesiă și în genere de cătră clas-
sele avute franceze. Și fiindcă aceste
clase suntă adă cele mai amenințate
de cătră revoluția socială și de că-
tră anarchismă, a fostă firăscă do-
rința lor de-a vedé în aceste vre-
muri critice stând în fruntea sta-
tului unui bărbat, ca Casimir-Perier,
care nu numai este legat de ele
prin tradițiunile sale, dér se bucură
și de reputațiunea unui caracter
marcant și a unui om de mare
energiă.

Numele Perier este totă atâtă
de prețuit în istoria luptelor de
libertate ale Franciei, ca și ală lui

Carnot. Bunicul său a jucată un
rol însemnat în istoriă sub dom-
nirea Bourbonilor, ca conducător
ală opoziției liberale, care după re-
voluțiunea din Iulie a devenită pri-
mul ministru ală lui Ludovică Fi-
lipă, și a creată sistemul politicii de
„juste milieu”, adică politica calei
mijlocie.

Tatăl său asemenea a jucată un
rol de frunte ca ministru sub pre-
ședința lui Thiers. Membrii familiei
Perier treceau ca aderenții Orleans-
tilor, dér se asigură, că nou ale-
sul președinte e fôrte gelos pe
sentimentele sale curate republicane
și că de Orleansiști îl mai légă nu-
mai pietatea și tradițiile familiei
sale, care s'a ridicat la vadă și la
avere sub domnirea lor.

În asemeni împrejurări, fiindă
Casimir-Perier între toți candidații
pentru presidență cel mai conser-
vativ și cu principii mai moderate,
nu e mirare, că tôte elementele con-
servative și monarchiste din congres
au votat unanim pentru el.

Părerea generală este, că nou
alesul președinte are tôte calitățile
de-a purta lupta în contra anarchis-
mului cu tăria și cu succes și de a
conduce politica internă și esternă
a Franciei pe cărarea bătută de an-
tecesorii săi.

Viitorul va arăta, decât Casi-
mir-Perier este în adevăr pentru
Francia bărbatul providențial, cum
l'au privit cei ce l'au ales. De-o-
camdată este un mare câștig, că
alegerea de președinte s'a săvirșit
fără sguđitură interioară.

Mai rămâne o întrebare mare,
care interesază tôte popörele: ce în-
fluință va avé noua alegere nu nu-
mai asupra raporturilor interioare,
ci și asupra raporturilor esteriore
ale Franciei?

Casimir-Perier se va sili, de si-
gur, a susține aceleși raporturi în-
afară ca și predecesorul său; va
căuta să susțină bunele raporturi cu
Vaticanul, precum și prietenia cu

Rusia. Dér decât se va adevări, că
noul președinte are ambițiunea
de-a nu figura numai, ci de-a destășura
o puternică inițiativă în tôte pri-
vințele. atunci chiamarea lui în ca-
pul statului pöte avé o înriurintă
decisivă și asupra desvoltării poli-
ticii esteriore a Franciei.

Alegerea lui Casimir-Perier.

Adunarea națională, întrunită Miercuri
în Versailles pentru alegerea unui nou pre-
ședinte ală Republicii în locul lui Carnot,
a fostă deschisă de Challemel-Lacour la 1
oră și 10 m. prin următörea scurtă vor-
bire:

„D-Vöstră cunoșceți întâmplarea du-
rerösă, care a provocată sesisarea congre-
sului; cunoșceți evenimentul, care a îm-
brăcată pe Francia în doliu și care a at-
tinsă adencă pe tôte guvernele fără deo-
sebie.”

A dată apoi cetire șș-lor din con-
stituțiune, cari se referescă la alegerea pre-
ședintelui Republicii, apoi a declarată adu-
narea națională de deschisă; după aceea s'au
sorțit 3 membri pentru esaminarea votu-
rilor.

A cerută apoi cuvântul deputatul
Dejeante, care a propus ștergerea insti-
tuției de președinte ală Republicii. A cerut
cuvântul și Michelin, dér președintele nu
l'a lăsat să vorbească. De asemenea și Bau-
dry d'Asson.

A urmată apoi cetirea listei nominale.
După obicei, fă-care membru ală adună-
rei trecea pe cinaintea tribunei îndată ce
i-se cetia numele.

La ora 3 și 50 m. s'a iscată o
mişcare în sală; cătră-va dintre membri a-
dunării intrară și șoptiră ceva în urechile
celor ce le stau în apropiere.

Se vede, că se isprăvisă deja numé-
rarea voturilor De-odată pe amândoué în-
trările salei năvălesc 50—60 de membri.
Sala, care până atunci era pöla se schimbă
de totă. Senatorii și deputații umblă iritați
în sus și'n jos, și în momentul urmă-
toră deja sciau și galeriile, că nou pre-
ședinte ală Republicii este ales Casimir-
Perier.

Abia trecă 2—3 minute și toți 850

membri ai Congresului întră în sală. F
care își reocupă locul, ședând în liniște,
apöpe fără a șopti ună cuvântă măcar.
Cei mai liniștiți suntă socialistii, de pe ale
cărör fețe se putea ceti deprimarea. Din
potrivă aderenții centrului dreptă ai lui
Casimir-Perier, abia erau în stare să-și
ascundă satisfacția și fața lor strălucia
de bucură, că candidatul lor, Casimir-
Perier a primită 451 voturi.

Președintele adunării Challemel-Lacour
intră în sală în modă excepțională de sér-
bătöresc. Înaintea lui pășiau 12 huissieri,
după el o mare asistență. Challemel-
Lacour ținea în mână o hărtiă, ce cuprin-
dea voturile date. Când a pășit înăuntru,
toți membri centrului s'au ridicat, numai
socialiștii și monarchiștii au rămas nemiș-
cați. Socialiștii strigară ironic:

— Trăescă regele!

Președintele publică rezultatul, după
care adenca tăcere se schimbă c'amă sgo-
motă mare. Centrul isbucni în aplause
asurđitöre, manifestând pentru Casimir-
Perier, socialistii bată cu picidrele și strigă
esasperați de mähnire:

— Trăescă revoluția socială!

Sgomotul acesta estra-ordinară ținu
mai multe minute. Zadarnice erau tôte
provocările președintelui de-a fi liniștit.
Cu mare greu Challemel-Lacour pută să ȳică
de pe tribună:

— Așadéră proclamăză pe d-lă Casi-
mir-Perier de președinte ală Republicii

La alegere s'au dată de tôte 851 vo-
turi. Fiindcă 6 voturi nu erau valabile, au
rămas 845, din cari majoritatea absolută era
423. Casimir-Perier a primită 451, Brissou
195, Dupuy 97, Ferrier 53, Arrago 27; 22
voturi s'au împărțit.

Centrul isbucni din nou în manifes-
tațiuni de simpatie; socialistii strigară es-
perati:

— Josă cu elă! Trăescă revoluția!

În mijlocul sgomotului celui mai ne-
bun, adunarea se disolvă. La pörta pa-
latului așteptau câteva sute de ömeni eși-
rea noului președinte, ca să-i facă manifes-
tația. Dinaintea pörții aștepta trăsura sim-
plă a lui Casimir-Perier. Pe doi cai stau
doi artileriști.

La 6 öre se face deodată o mare miș-

FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

Excursiuni la munte.

Repriviri generale

de

Ioană Turcu.

Dintre munții stâncöși, descriși până
acum, în Bucăciu suntă munții cei mai im-
populați și cei mai cercetați de economi și
păstori, de căletori și de turiști; tocmai
pentru aceea pe Bucăciu, în generală luat,
nici animalele sălbatică nu se ținu în mē-
sură așa mare, ca pe ceilalți munți.

Este mare și estinsă Bucăciul, nu este
însă așa de estinsă și atâtă de impunător,
ca puternicii munți ai Făgărașului.

Atâtă la Bucăciu, câtă și la ceilalți
munți stâncöși și cu deosebire la munții
Făgărașului, partea din dos, adică cea de
cătră Ungaria, este fôrte stâncösă așa că în
cele mai multe locuri formațiunea de totă
stâncösă și apöpe verticală a muntelui
mpiedecă cu totulă trecerea la vërf.

Pe partea de cătră România însă
munții, — afară de „Pétra Craiului”, —
suntă peste totă mai prelungiți și mai în
totă loculă acoperiți de ierbă, ce — firesce,
variardă în calitatea ei după poziția locu-
lui — crește și până sus la cele mai înalte
vërfuri, așa că locuri stâncöse, cari nu s'ar
puté nici decâtă trece în lungul munți-
lor pe partea de cătră România, mai că
nici nu suntă.

Singură Pétra Craiului face o escep-
țiune. Acésta se estinde între Bucăciu și
munții Făgărașului cu o proprie formațiune,
în direcciunea dela nord spre sud, pe când
atâtă Bucăciul, câtă și munții Făgărașului,
se estindă continuativ dela ostă spre vest.
Pétra Craiului, atâtă pe partea Ardealului,
câtă și a României, este peste totă o stâncă
tare prăpăstiosă.

Suirea și trecerea dela un punctă la
altul pe Bucăciu este relativă comödă,
pe Pétra Craiului este periculösă, ér pe
munții Făgărașului este fôrte obositöre și
grea.

Fiindă puternicii munți ai Făgărașu-

lui și cei mai neumblați, în ei se ținu ani-
malele sălbatică în numără mare; cu deo-
sebie caprele negre, la vërf atâtă pe par-
tea Ungariei, câtă și mai ales pe partea
României suntă atâtă de numérose, de te
pună în uimire, umblă cu cărdul pe tôte
văile și seninările de pétră dela vërf, în-
câtă nici nu ai putea crede, ceea ce atâtă
pe Bucăciu, câtă și pe Pétra Craiului nu-
mai mai rar, ba fôrte rar se întâmplă.

Vegetațiunea, pe toți munții stâncöși
descriși și pe împregiurimele lor, este cam
una și aceeași; anume: mai jos, în lunca
Oltului, și pe colinele din acésta luncă trep-
tată până la pólele munților, crește în
multe locuri și în mară cantităț stearul.
Urmăză după aceea jos, pe pólele munți-
lor, deosebite soiuri de lemne, mai ne-
prețioase: răchită, arin etc., până ce apoi
mai sus se începe a se alege fagul; după
fagul mai sus urmăză bradul (alb), apoi
mai sus, cam până la înălțimile între
1500—1700 metri, crește molitvul (bra-
dul roșu), printre cari în anumite lo-
curi se află și prețiosul lemn de brad
numit „tisa.”

La înălțime de peste 1700, până cam
la 1800 metri, în față însă mai și până la
2000 metri, crește sneapănul (Krum-holz),
de care este mai multă pe Bucăciu în par-
tea de cătră România și în muntele Smida
cătră Bindea, pe partea Ungariei de-asu-
pra Făgărașului. La înălțimea de 1800 până
la 2000 metri și mai bine încétă cu totulă
regiunea lemnului.

Susă pe regiunea sneapănului și peste
acésta regiune crescă prea frumoșele flori:
bujoreii de munte (Alpenrose) și steluțele.
Steluțele de munte (Edelweiss, gnophalium,
său *Leontopodium alpinum*, romănesce și lă-
nărică) crescă de regulă prin stânci de pétră
de vară din partea de susă a regiunii lem-
nului și se află numai mai rar, pe cândă
bujoreii de munte (Alpen-Rhododendron)
crescă în tufe mici și dese numai în locuri
din regiunea sneapănului și cu deosebire la
golă, peste acésta regiune, și se află prin
poenile de acolo în estensiuni mari.

Treptată cu înălțimea munților, și
după cum anumite locuri suntă séu nu
suntă espuse de-o potrivă furtunelor și
vremurilor din munți, astfelă pășunile va-

care. Casimir-Perier eși din edificiul teatrului *Variété*, unde s'a făcută alegerea. Înaintea lui călărau 12 gendarmi cu sabiile trase, după el un pluton de lănceri cu mici stegulețe. La vederea lui Casimir-Perier mulțimea isbucni în aclamări de:

— *Trăscă președintele Republicei!*

Jean Pierre Paul Casimir-Perier, noul președinte al Republicii franceze, este de 46 ani, și aparține unei dintre cele dintâi familii republicane din Franța. Tatăl și moșul său au fost miniștri. Moșul lui, în calitate de ministru al lui *Louis Filip*, a pus fundamentul la gloria familiei. Familia Perier, în semn de recunoștință, a contopit numele de botoză al aceluia, Casimir, cu numele familiei, și astfel dela 1874 poartă numele de *Casimir-Perier*. Din punct de vedere social, familia Perier este înalt aristocratică și exclusivă. Din cauza aceasta îl bănuiesc pe noul președinte radicalii, că ar fi Orleansist și că în timpul, cât a fost ministru a ocupat posturile totu cu candidați Orleansiști. E drept, că Casimir-Perier a demisionat din cameră, ca să nu fi silit să voteze pentru *expulșarea Orleansilor*, deoarece elu respectă multă această familie, însă pentru acesta nu i-se pot trage la îndoială simțămintele republicane. În an 1870 Perier era căpitan în garda mobilă, s'a distins la asediul Parisului și a obținut atunci crucea de cavaler al ordinului legiunii de onoare.

Perier este unul dintre cei mai avuți bărbați ai Franței. Avera lui urcă la 40 milioane franci. În minele lui de cărbuni din Auzin lucră 4000 de oameni.

Ministerul, ce l'a format elu în 1893, era privit, ca îndreptat contra tendințelor socialiste, d'ér Perier a arătat totdeauna un călduros interes pentru toate întocmirile, ce folosesc lucrătorilor. Ministerul lui a fost răsturnat prin o coaliție a radicalilor și conservatorilor, și elu din nou a ocupat postul de președinte al camerei până acum, când a fost ales președinte al Republicei.

Francesi și Italiani.

Evenimentul tragic al asasinării lui Carnot, a provocat patimile și a atârnat focul urei și al răsunării în Francesi față de nevinovății Italiani, cari locuiesc în orașele franceze.

Etă scirile mai noue în privința acesta:

Roma, 27 Iunie.

După scirile particulare sosite aici 250 *prăvălii italiene* au fost jăfuite. O scire telegrafică din Turin spune, că 500 de refugiați italieni au mers dinaintea consulatului francez, ca să protesteze contra tractării de care au fost împărtașiți pe pământ francez. Trupele consignate însă le-a zădărnicit planul.

Roma, 27 Iunie.

Scirea, că în Franța și Italia voescă să pornescă o acțiune pentru a-se *provoca încercături între cele două țări*, s'ar pără, că se confirmă. Dreptu dovadă se aduce faptul, că aici s'a lătitu adă vestea, că mai mulți consuli italieni din Franța au fost uciși.

Turin, 27 Iunie.

În decursul nopții și adă dimineață au sosit aici mai multe sute de Italiani, refugiați din Franța. Se așteptă sosirea de trenuri speciale, cari aduc pe Italiani. Până acum au sosit 3000.

Roma, 27 Iunie.

În Genua, Turin și Lucca cete de oameni, dreptu răsunare pentru întâmplările din Lyon, au început să demonstreze și au voit să sfășie stindardele arborate în semn de dolu pentru Carnot. Ei însă au fost împiedecați de poporația cu sentimente mai calme.

O foiă grecăscă

despre

procesul Memorandului.

Diarul *„Messager d'Atènes“*, una din cele mai respectate foi, care apare în capitala Greciei, are în numărul dela 4 Iunie un articolu privitor la procesul dela Clușiu și la nelegiuirile esasperate, făurite de Unguri în potruva noastră.

După ce face istoricul procesului, d-lu *Charles Bos*, autorul articolului, urmază astfel:

Acusațiunea de trădare a intereselor patriei, ce se aduce Românilor, era odiosă și grotescă, mai ales, că era formulată de conducătorii unui popor, care n'a esitat în a doua jumătate a acestui veac să apere cu armele naționalitatea amenințată de Austriaci. Cu dreptu cuvântu d'ér, întreaga populație românească se ridică — și merse să aștepte sub zidurile Clușului.

Înaintea acestei colosale demonstrații și a objugațiilor României, în fața puterilor marilor puteri dureroși, surprinse de aceste acțiuni smintite, guvernul maghiar ar fi trebuit să înțelgă, că apucase un drum greșit și să renunțe la procesu. Nicu decum însă. În disprețul tuturor, tribunalul din Clușiu se întruni și dădu urmare concluziunilor ministerului publicu, — când nicu judecatori, nicu jurați nu cunoseau limba românească, pe care o vorbiau acușatii...

Și procesul începă — continuându peste 19 sedințe.

Și ce procesu! O parodiă a justiției totu așa de odiosă, ca și acușatia: inculpații neputându să spună unu cuvântu fără să fiă reprimați, advocații condamnați la amende, pentru-că au reclamat interpret buni, jurații insultându în plină sedință oamenii asupra sorței cărora aveau să decidă...

Tribunalul a dat sentința. Ea a provocat în Europa o mahnire profundă și va face cel mai mare rău reputației de cavalerism și dreptate a Ungariei. Trei Români sunt d'ér absolviți, — ceilalți sunt condamnați la temniță pentru perioade, variându între 8 luni și 5 ani.

Aceste condamnări sunt rușinea guvernului unguresc. Istoria le va înregistra cu cea mai mare severitate și va pironi la pilotri pe miniștri, cari le-au ordonat, — pe judecătorii, cari le-au pronunțat.

Disolvarea comitetului naționalu la 1869.

Va fi de interesu pentru cetitorii noștri, în împrejurările de față să le resuscităm în memoria casului întâmplat la 1869, când s'a disolvat primul comitetu executiv ales de conferința națională română din Mercuria.

Etă actul, prin care s'a făcutu cunoscut publicului român acea disolvare și pe care îl reproducem întocmai, după cum s'a publicat în nr. dela 14 (26) Iunie alu *„Gazetei Transilvaniei“* din 1869:

Spre sciința națiunei.

Mai înainte de acesta cu 2 luni de zile se făcuse amintire în mai multe diare, atât naționale, câtu și străine, că regimul ar fi dispus *sistarea activității comitetului centralu ales și constituit în conferința inteligenței române, ținută la 7 și 8 Martie 1869 în opidul Mercuria*, ba s'a d'is în unele și aceea, că însuși comitetul ar fi *disolvat*. Suntu convinsu, că onor. publicu cetitoru va fi așteptat, și încă cu totu dreptu dela subscrisul, căruia i-s'a concretu onorifica însărcinare de a conduce comitetul, au să desmintescă, au să constate în publicu faima amintită mai sus. Din cari cauze nu s'a satisfăcut până acuma acelu justu așteptări, se va pute vedea mai pe largu din actele conferinței naționale, pentru a căror tipărire și edare s'au făcut pașii necesari, și așa, apelându la indulgența onor. publicu pentru întârzierea din cestiune, voui să espun simplaminte: că *activitatea comitetului centralu naționalu într'adeveru s'a sistat* prin grațioasă (?) ordinațiune a d-lui ministru de interne d'to 18 Martie a. c. Nr. 986 din acelu motiv: „că conferința din Mercuria ca adunanță privată nu a fost îndreptățită a aduce unu atare conclusu, care țintesce a elude efectuarea unei legi sancționale“ (egy szentesített törvény használatá, foganatba vételét kijátszására van irányozva). prin care înaltă și grațioasă (?) ordinațiune s'a impus totu una dată subscrisului a face de locu dispozițiunile necesare. cu atât comitetul centralu naționalu, câtu și comitetele filiale să și curme activitatea, pe

care încă nicu că o începuse, ba comitetele filiale nicu că s'au f' stă înființat.

În împlinirea acestei ordinațiuni ministeriale s'a revocat conchiământu sedinței comitetului centralu naționalu, care era să se țină în 8 Aprilie a. c., mi-am ținut însă totu una dată de datorință patriotică, pe lângă una desfășurare mai pe largu a programului naționalu, a îndrepta una reprezentatiune motivată către d-lu comisar regescu cu acea rugare, că de vreme ce d. Ministru de interne a dispus sistarea activității comitetului mai înainte de a fi cunoscut adevăratul program naționalu și salutarul scop al comitetului, să mijlocescă revocarea ordinației sistătoare, fiindcă acesta o pretindă însăși adevăratele interese ale regimului, despre care constituționalu nu se poate presupune (?), că nu ar dori să cunoscă opinia publică, dorințele și aspirațiunile națiunei române. D'ér durere, ceea ce s'a creșut nicu a se pute presupune, nu peste mult s'a întâmplat. În 8 Maiu 1869 sub Nr. 1213 a emis d. ministru una altă ordinațiune, prin care susține dispozițiunea sistătoare; căuta deci să cedăm forței, căci suntemu oameni păcii, d'ér nu este nicu o putere, care să ne închidă calea către inima părintească a bunului monarchu și opiniunea publică a Europei, la cari au apelat și voru apela totdeauna poporele asuprite și însătate de dreptate, ér domnilor dela putere nu putem să nu le aducem aminte următoarele cuvinte ale unu publicist englezu: „Într'unu statu nimica nu-i mai periculosu, chiar nicu răscularea cu arma în mână, ca nemulțămirea oprimată și tăcută, ea se întinde pe sub fundamentul statului, pregătesc esplosiuni cutrierătoare și subminări totale.“

Mercuria, în Iunie 1869.

Elia Macclariu.

SCIRILE DILEI.

— 17 (29) Iunie.

Gubernatis, despre Români. Cunoscutul scriitor italianu *Gubernatis*, a trimis d-lui V. A. *Urechiu*, o scrisore din cele mai frumoșe, în favoarea Românilor din Transilvania. Scrisoarea va fi publicată în *Albumul* care, conține aprecierile tuturor bărbaților iluștri, de ginta latină. Aprecierea d-lui *Gubernatis* are o mare semnificare, d'ensul fiindu unu din cei mai sinceri amici ai Ungurilor.

— o —

Prima bravură a lui Eötvös Lorand. Nou numitul ministru de culte și instrucțiune publică și-a început activitatea ministerială c'o bravură proprie numai miniștrilor unguresci. Elu a dat un ordinu tătareșcu, prin care elimină din toate institutiunile de învățământu din Ungaria pe *trei studenți slovaci dela gimnaziul din Kézsmárk*, pentru-că — dice ordinul — au pus basă unei societăți de lectură panslaviste în Kézsmárk.

riază, devenind cu înălțimea locului și fericile de ierburu totu mai rari și mai subțirele.

În Buceciu d. e. de asupra isvórelor Ialomitei, susu la Colțul obârșiei peste regiunea sneapanului, fiindcă locul nu este atât de espus vânturilor din munți și este puțin și mai planu, sunt pașuni foarte bune și grase.

De însemnătate foarte mare sunt și scoicile petrificate din Buceciu, cari după forma lor se par a fi brachiopode din terenul primar numite „Pentamera“, de cari eu am aflat sub Strunga mare în colțu căduți din stânci și acuma grămădiți — sus lângă potecă, în celu dintâi părașu, din care se formăza valea Moeciului superioru, la care punctu pornind dela vama română din Strunga, pe partea Branului spre vestu, poți ajunge cam în cinci minute. Aceste scoici petrificate, pe ceilalți munți nu se află.

Branul cu piscurile sale și Tămașul întregu, până inclusive la Haresculu sub muntele Luțele, fiindu locu în regiunea

lemnului, este peste totu practicabil și acoperit de livezi, de pădure și de multe pașuni grase.

Munții dela Luțele începându până inclusive la Bâdea, fiindu locu cu pașuni peste regiunea lemnului, încă sunt practicabil și deși în unele locuri, ca d. e. la vârfurile munților Ludișorul, Triponul și cu deosebire la vârful Urlei (cotta 2479 metri); pe partea dincóce sunt mai stancoși și còstele de totu repezi și prăpăstioșe, pe partea României însă peste totu până la vârfurile cele mai înalte, locul este acoperit cu ierbă, care aici susu însă crește numai mai rară și în fericile subțiri și scurte.

O prea frumoșă privelise și o prea încântătoare panoramă oferu munții Făgărașului cu lunca Oltului, în carea josu, lângă Oltu greoiul cocostărgu, pășindu rar prin mlăștine, își caută hrana sa umblându după amfibii, ér susu pe munți, colo la vârful Luțelor și cu deosebire la Tămașul mare și la Tămașul micu, sub Pétra Craiului, agerii vultur de mic și vultur

pleșuvi pândesc cu viclenia turmele, spre a prinde în ghiara lor, dreptu pradă, câte un mielșel. Josu se vede Oltul, ca o brazdă argintă prin întinsele câmpii, cu linele lui unde; apoi verdea lui lunca și malul Oltului cu vițele de vii, érá susu înaltele piscuri ale puternicilor munți cu formidabilele lor formațiuni prăpăstioșe de stânci, în unele locuri acoperiți și infundați cu nea și ghiată eternă.

La pòtele Buceciului, spre Ardealu, sunt comunele: Rășnovul, Sohodolul, Branul (Pòrta), Șimonul și Moeciul sup., ér spre România sunt comunele: Azuga, Sinaia și Petroșița.

Piscurile Branului se mărginesc de către Ardealu cu comunele: Moeciul superioru, Fundata, Sirnea și Peșterea, ér de către România comunele: Dravoslavele și Rucărul, acesta cu unu teritoriu foarte estinsu, totu proprietate a moștenitoru de acolo.

Pétra Craiului, de către România, se mărginesc cu comuna Rucărul, ér de către Ungaria cu comunele Peșterea, Măgura și Zărnescu.

Tămașul și Harescul se mărginesc de către România cu comunele: Rucărul și Câmpulungu, ér de către Ardealu cu comunele Zărnescu și Mărgineni.

Munții dela Luțele până la Bindea de, către România, sunt în vecinătatea comunelor Câmpulungu și Nucșóra, ér în partea Ardélului sunt comunele Sebeșul, Copăcelul, Berivoii, Recea, Dejan, Bréza și Lisa.

În fine, în vecinătatea munților stancoși dela Colțul Vistei mari (Moldovénul) până dincóce de Negoilul, în curmătura muntelui Scara, sunt de către România comunele: Bratenii-Galeși, Corbeni, Arif-Căpățineni și Sălătrucul, ér pe partea Ardélului sunt comunele Sâmbăta superioră, Drăgușul, Viștea superioră, Ucea superioră. Arpașul superioru. Oprea și Streja-Cârșóra, Sborei, Sărata și Porumbacul superioru. Șirul munților țerei Barsei și a Făgărașului, aparținători de presentu comitatului Făgărașului începe pe Buceciu în punctul „La Om“, de-asupra orașului Sinaia (România), și alu comunei Sohodol

Nou omor de mână anarhistă. Din incidentul omorului lui Carnot, a ținut un preot din Amsterdam, într-una din cele mai mari biserici o predică aspră contra anarhiștilor. În mijlocul vorbirii de-odată sări la el un anarhist și-l strâpse cu un pumnal, încât preotul numai decât muri. Atentatorul a fost prins, poporațiunea este foarte esarcebată contra anarhiștilor.

Conferență interparlamentară. Biuroul grupului român al conferenței interparlamentare publică un apel în care dă: „Se știe, că această conferență se va ține la Haga dela 3 Septembrie (22 August) viitor, și că se va pronunța în două chestiuni: aceea a naționalităților și aceea a drepturilor egale, civile și comerciale, ce reclamă streinii în statele unde se stabilesc, cum și asupra limitării dreptului statelor de expulzare a străinilor. Având în vedere ambele chestiuni din programul conferenței interparlamentare dela Haga, se cade să mergă acolo cât mai mulți domni senatori și deputați. Subsemnații, în numele biuroului grupului român, apelăm la colegii noștri și îi rugăm, să se grăbescă a trimite adesiunea lor la cancelaria grupului (28 str. Brezoianu), informându-ne totodată, dacă pot merge la Haga. Președintele clubului: A. V. Urechid; secretar D. Butculescu.”

Carte oprită. Ministrul de culte și instrucțiune publică a oprit din toate școlile țării manualul „Compendiu de Geografia universală”, de Teodor Ceantea.

Ministrul de culte a provocat pe toți inspectorii școlari să-și așternă raporturi, din care să se vadă câte posturi vacante de învățători sunt în respectivele cercuri și la care școlă este lipsă de învățători diplomați; afară de aceea câte posturi nou de învățători ar trebui să se mai sistemeze în diferitele ținuturi, amărât numărul copiilor obligați la școlă.

În vedere. În contra directorului și casarului băncii armeno-maghiare din Elisabetopol, s'au făcut arătări la tribunal, acuzat fiind, că ar fi defraudat etc. Tribunalul a pornit cercetare contra lui, dăr nu pentru defraudare, ci pentru „alte neregularități.” Acționarii vor ține la 4 Iulie n. c. o conferență în chestiunea aceasta. Pe cât suntem informați, această bancă lucrează în mare parte cu bani românești. N'ar fi sosită oare vremea, ca Români să se folosească de băncile lor, cari sunt recunoscute, ca cele mai sigure și mai solide, și nu să se încurce pe la bănci străine, unde înșelătoriile și defraudările, vedem, că sunt la ordinea zilei?

Rețele telefonice în comitate. Ministrul unguresc de comerț a dat con-

cesiune pentru construirea de rețele telefonice pe teritoriul comitatelor Hunedora, Turda-Arieșu, Alba de Jos și Târnava mică. Construirea s'a și început deja, așa că aceste comitate, locuite de Români, vor sta cât mai curând în legătură telefonică cu Clușalul.

Duel. Alaltăieri s'au duelat în Roma, cu săbiile, maiorul Tassoni cu deputatul Imbriani din oasa incidentului din ședința camerei dela 23 I. c. Ambii au fost răniți, Tassoni mai greu. Duelanții au părăsit împacăți câmpul de luptă.

Ambasadorul sârbesc din Berlin a comunicat, în mod oficial, ministrului de externe, că regele Alexandru va visita curtea din Berlin la începutul lunii August.

In Aspen (Colorado) s'a scos dăile trecute din mina lui Smuggler cea mai mare bucată de argint, ce s'a descoperit până acuma. Greutatea ei este de 3300 font și reprezintă un capital de 25.000 dolari (60.000 fl.)

Pentru vară se pot căpăta escelente odăi de închiriat în noul apartament al vilei Kertsch, situată în partea cea mai frumoasă a Brașovului. Odăile sunt elegante mobilate și se pot închiria cu luna, cu săptămâna, ori chiar numai cu ziua.

Musica orășenească va da Duminecă în 1 Iulie un concert în otelul „La pomul verde”, cu următorul program: 1) Castaldo, marș de Novacek; 2) Ouvertura la Orpheus de Offenbach; 3) Regina dimineții, vals de Ivanovic; 4) Nach dem Balle, de Harris; 5) Soldatenleben, de Keller; 6) Rhapsodia ung. nr. 12 de Liszt; 7) Fin de siècle, vals de Waldteufel; 8) Wiener Volksmusik, potp. de Komzak; 9) Sylphide-Gavotte de Lehar; 10) Prager Fruchteln, marș de Kalusky. Începutul la 8 ore.

1. Un mijloc de casă ieftină. Pentru regularea și conservarea unei misturi bune se recomandă cunoscutele prafuri Seidlitz ale lui Moll. Cutii originale 1 fl. bucata. Se poate căpăta în orice farmacie sau prin poșta de către farmacistul A. Moll, liferentul curții din Viena Tuchlauben 9. În farmaciile din provincie se cere preparatul lui Moll prevădat cu marca de contravenție.

Serbia, Bulgaria și Sultanul.

O telegramă din Belgrad a anunțat acum câte-va zile, că regele Alexandru al Serbiei pleacă la Constantinople, unde va sosi la 15 (27) curent. De și firul oficial a avut grija să adauge, că această călătorie e lipsită de orice caracter politic, căutând să demonstreze acesta din împrejurarea, că regele va fi însoțit de o suită compusă numai din militari, totuși noi suntem dispuși a crede, că această vizită

nu e tocmai așa de curată personală, cum căreă să o reprezinte cei din Belgrad. Un demers de același fel, făcut de prințul Bulgariei, s'ar interpreta eventul ca omagiul firesc al unui vasal către suzeranul său. O asemenea legătură neexistând în împrejurarea de față, e permisă a se căuta aiurea motivul acestei deplasări princiare.

Se știe, că progresele elementului bulgar în afară din fruntariile principatului, în Macedonia mai ales, n'au încetat de a deștepta neliniștile gelose atât ale Sârbilor, cât și ale Grecilor. O luptă aprigă și fără răgaz are loc pe tărâmul profesional și pedagogic între cele trei rase, luptă, în care și elementul românesc, grație unui impuls patriotic și inteligent din patria-mamă, ia parte într-un mod mai mult sau mai puțin activ, dăr totuși destul pentru a-și afirma existența. Până acum este incontestabil, că Bulgaria este aceea, care se află în fruntea mișcării.

Cine știe, decât sfetnicul regelui Alexandru nu au de gând să se folosească de satisfacția Sultanului de a se vedea orecum arbitru situației, dispensator lingvistic al favorurilor socotite deopotrivă prețioase pentru toate Statele balcanice, spre a obține dela el vre-un avantaj precis și concret. Asta ar fi în tot cazul, pentru dinastia Obrenovic, un titlu la încrederea supușilor săi, încredere foarte zguduită în ziua de azi.

Deși această apreciere a călătoriei regelui Alexandru s'ar putea părea cam conjecturală, totuși ea ține seama de două fapte cu neputință de tăgăduit: rivalitatea naționalităților, cari își împart pământul peninsulei, și prestigiul considerabil și personal al sultanului Abdul-Hamid.

Încă odată Kossuth.

Foia clericală „Gyámintezet” scrie, în aducere aminte de mărtea lui Kossuth, următoarele insaniții, ce le reproducem aci, ca ceva curios în felul său:

Întreaga națiune a jertit la cociugul lui Kossuth, ba s'au deschis și mormintele, și au venit toți bărbații mari, ca să-i dea marelui Kossuth onorurile din urmă, între cari au fost următorii:

Moise, mare legislator cu cele două table, Iosua cu trîmbița, Gedeon atletul, Solomon cel drept, marele David, împăratul Cyr, călătorul Ulyse, legislatorul strict spartan Lyceurg, înțeleptul Solon, avutul Croesus, învingătorul Miltiade, genialul Temistocle, nobilul Aristide, nemuritorul Leonida, Pericle, apărătorul libertății omenești, marele Alexandru al Macedoniei, filosoful Socrate, oratorul Demostene, bravul Meneniu Agrippa, Atila, regele Hunilor, care îi dă „frate”, Arpad, cuceritorul patriei sale și strînge mîna dreaptă, eroul Rákoczy se pleacă înaintea lui, marele revoluționar Olivier Cromwell i-se închină, Napoleonul,

Cavour, Garibaldi se bucură, că se întelnesc laolaltă.

O înmormântare, ca Kossuth, a avut numai Iacobul, când l'au dus din Egipt în Canaan. (Bravo! n'o cântă rău!)

Sciri telegrafice.

Mărtea lui Carnot.

Paris, 28 Iunie. În Avenue Versailles, unde ieri așteptau trăsurile miniștrilor, s'a aflat o petardă.

Paris, 28 Iunie. Anarhiștii au început deja să terorizeze pe jurați în procesul lui Caserio. În Montpellier au aflat un individ ucis; individul acesta era citat ca martor de judele de instrucție, care a ascultat pe Caserio. Mai mulți politici fruntași și juși au primit scrisori amenințătoare.

Turin, 28 Iunie. Aci sosesc mulți Italieni refugiați din Franța. Ieri o mare aglomerație de popor a pretins să se ia stindardele de doliu arborate din incidentul morții lui Carnot. Dorința plebei s'a împlinită îndată. S'au adunat o mare mulțime de popor dinaintea consulatului francez, dăr a fost imprecisat fără de-ai succeda să facă demonstrație.

Genua, 28 Iunie. Din Lyon și din Marsilia sosesc sciri foarte îngrijitoare despre iritația, ce domnesce în clasele de jos ale poporațiunii franceze.

Genua, 27 Iunie. Aseră s'a făcut o mare demonstrație antifranceză dinaintea consulatului francez. Spiritele sunt foarte iritate.

DIVERSE.

O forțe curioasă statistici. Un observator care are, cum se vede, timp de perdat a publicat o mică carte în care figură capitalele și principalele orașe din lume, sub o clasificare, care n'a mai fost făcută niciodată. Fiecare oraș este considerat din punctul de vedere al profesiunilor și meseriilor ce se exercită. La Paris, sunt mai mulți croitori, modiste, tapițeri, coafori, advocați și literați. La Londra sunt mai mulți birjari, ingineri, tipografi, librari și... bucătari. Amsterdam e orașul în care sunt mai mulți anticari. La Bruxelles este cel mai mare număr de copii, care fumază. La Neapole mai mulți vîndători de gazete. La Berlin cel mai mare număr de beutori de bere. La Florența mai mulți florari. Lisabona este foarte favorizată de statisticiani, căci este considerată ca orașul care are mai mulți ușiari. La Lourdes sunt o mulțime de vîndători de medalii. În fine Bucureștii sunt plini de funcționari.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**
Redactor responsabil: **Gregoriu Maior.**

(Ardel), de unde se estinde spre Vest până în punctul cel mai estrem al muntelui Scara, cu care punct am și încheiată această descriere.

În fine pentru turiști, spre orientare, mai observăm, că la munte niciodată se nu pleacă pe vreme rea. Cu muntele se nu te poți. Pentru excursiuni la munte se-ți iai vestiminte căldurose și merinde de ajuns, însă bine să grijesci, ca să nu excedezi în nici o privință, căci acesta p'ea ușor îți poate fi spre mare stricăciune. Când mergi pe jos, îmbracate ușor, totu-deuna însă când stai, se-ți i-ai pe tine o haină călduroasă, spre a te scuti de răceli.

Mersul pe munte se-ți fă regulat și cu precauțiune, și de-ă nu cunosc bine locul, se nu te duci fără conducător, căci abstragîndu dela greutate, eșind chiar și în cele mai frumoase și romantice locuri, nu știi unde te afli și așa excursiunea nu-ți face plăcere și efectul, ce altu-fel îți l'ar putea face, dacă ai fi într-o tate bine orientat.

Conducătorii, cari cunosc prea bine

locurile cu numirea lor, se află de regulă mai în fa-care comună dela ptele muntelui respectiv.

În teritoriul comitatului Făgăraș, excursiunile pe singuraticii munți cuprinși în această descriere, se pot face mai cu înlesnire trecînd în următoarele direcțiuni, și anume:

1) Excursiuni pe Buceciu și pe toate piscurile Branului, până la Pétra Craiului, se pot face din Bran.

2) Pe „Pétra Craiului” la piramidă, se poate face mai cu înlesnire excursiunea din Zărnești, trecînd pe „Riu” și apoi pe la casa societății carpatine din muntele „Vlădușca”.

3) Excursiuni la Târnășu, Ciocănea și Ilărescul se pot face din Zărnești.

4) La Văcăria mare, Luțele, Berivaescul mare, Berivaescul mic, Vêrful Brăpilei, Vêrful Ludiașului și Zărna, mergînd pe vêrf spre Vest, se poate face excursiunea din Mărgineni, și mergînd spre Ost, se pot face din Bréza.

5) La Trăsnita, Bindea, Vêrful Urlii

și Vêrful Triponului, din Bréza pe la casa societății carpatine din muntele Smida.

6) La „Boldu”, în Colțul Viștei-mar, din comuna Viștea, pe la casa societății carpatine din Viștea.

7) La locurile Podragul și Podragelul, și de aici la vêrf, la Vêrstop (Vêrful lui Mircea) și Vêrtopel, din comuna Ucea, pe la casa societății carpatine din muntele Târîța, și din comuna Arpașu, pe valea Arpașului mare.

8) La locul Bili la Vênătorea lui Butén, Poltina și Lespedile, — din comuna Streza seu Oprea-Cârțișora, pe la casa societății carpatine de sub cascada cea mare din muntele Bilea.

9) La „Negoiul” din comuna Porumbacul superior, pe la fabrica de sticlă seu pe Bercaci, pe la casa societății carpatine din muntele Șerbota, urcînd mai departe pe valea Sărăței prin Strungă și de aci pe de-asupra vlei Negoiului de pe teritoriul României până la vêrful cel mai înalt al Negoiului (2536 m.)

10) Pe muntele „Scara” și de aici la Ciortea-Boiul și Surul din comitatul Sibiiului se poate face excursiunea din comuna Porumbacul superior pe Bercaci, seu pe la glăjăria și apoi totu pe plaiu până la vêrf și spre Vest.

Pentru împărțirea potrivită a mersului este de lipsă, ca în ziua plecării să ajungă turistul până la respectiva casă a societății carpatine, seu undeva în partea de sus a regiunii lemnului, unde rămînînd peste noapte, să eșă de aici la vêrf în ziua următoare, plecîndu cât se poate mai dimineț).

*) Terminîndu aci cu publicarea interesantelor excursiuni la munte, de d-lă I. Turcu, observăm cu regret, că din cauza îngustimei spațiului n'am putut să le redăm în totă estensiunea lor, mai ales în ce privia partea din urmă. Pre-cum suntem însă informați, d-lă Turcu are de gând a publica într-o broșură toate excursiunile sale la munți, — o idee foarte nimerită, pentru care nu putem, decât să-l felicităm, căci scrierile d-sale au fost foarte apreciate și mulți și-au exprimat dorința de-a se eda în broșură.

Red.

Cursul la bursa din Viena.

Din 28 Iulie 1894.

Renta ung. de aur 4%	121.15
Renta de corone ung. 4%	95.05
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	127.75
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	102.—
Oblig. cail. ter. ung. de ost. I. emis.	124.50
Bonuri rurale ungare	95.—
Bonuri rurale croate-slavone.	96.50
Actii de-ale Banței ung. de credit.	141.50
Imprum. ung. cu premii	149.50
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	142.25
Renta de hartie austr.	98.05
Renta de argint austr.	98.10
Renta de aur austr.	121.45
Losuri din 1860	147.25
Actii de-ale Banței austro-ungara	1005.—
Actii de-ale Banței austr. de credit.	441.50
Napoleonori	9.98 1/2
Maref imp. ger.	61.45

London (lire sterlinge).	125.35
Rente de corone austr.	97.35

Cursul pietei Braşov.

Din 29 Iulie 1895.

Banonote rom. Camp. 9.87 Vënd. 9.90
Argint român. Camp. 9.80 Vënd. 9.86
Napoleon-d'ori Camp. 9.93 Vënd. 9.96
Galbeni Camp. 5.85 Vënd. 5.90
Ruble rusesti Camp. 13.3 1/2 Vënd. —
Maref germane Camp. 61.— Vënd. 61.35
Lire tarcesoi Camp. —.— Vënd. —.—
Soris fonc. Albina 5% 101.25 Vënd. 102.25

Numere singuratice din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se pot cumpăra în librăria Nicolae Ciurcu.

Prafurile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cută este provădută cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă ală Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbicoși la stomach și pantece, în contra cărcilor și a celei la stomach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor și a celor mai diferite bole femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce.—Prețulu unei cutii originale sigilate 1 fl. v. a.

Falsificațiunile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbrantwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decât fiecare stucă este provădută cu marca de scutire și cu plumbulu lui A. Moll.

Franzbrantwein-ul și sarea este forte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin trasu (frotatu) alină durerile de golidină și reumatism și a altor urmări de răcă. Prețulu unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apă de gură-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicylic)

La întrebunțarea giinică, cu deosebire importantă pentru copii de ori-ce etate și adulți, asigură: cêstă apă de gură conservarea sănătôsă și mai departe a dinților. Prețulu sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin

Farmacistulu A. MOLL,

c. și r. furnisoru ală curții imperiale Viena, Tuchlauben 9.

Comande din provinciă se efectuează giinicu prin rambursă postală.

La deposite se se cêră anumitu preparatele provădute cu iscalitura și mărca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite în Braşov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekellus, Victoru Roth, Fr. Kelleman și Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoșii, J. L. & A. Hesshaimer, Teutsch & Tartler, Fritz Gelsberger. 404-13.

Marea Descoperire a Veaculu
ELIXIRUL GODINEAU este singurul leac
(fără nici o primejdie) în contra **Neputiței**. Vindecarea anemiilor, a Slețiilor, etc.
INTINERIREA ȘI PRELUNGIREA VIETEI

Administrația **ELIXIRULUI GODINEAU** în **PARIS, 7, r. Saint-Lazare.**
BROȘURĂ GRATUITĂ TRIMEASĂ FRANCO DUPĂ CERERE

Se găsește **ELIXIRUL GODINEAU** și la **BUCUREȘTI**, la **H. ZAMFIRESCU**, droghist;
la **JASI**, la **D. D. Frați KONTA**, farmaciști.

la **Galați**: **STALSKI**, farmacist, la **Ploiești**: la **D-nii J. & T. CHRISTESCU**, droghiști;
la **Roman**: la **D. J. WERNER**, farmacist; la **Tulcea**, farmacia la „**MINERVA**.”

ABONAMENTE

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețulu abonamentulu este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni	3 fl. —
Pe șese luni	6 fl. —
Pe unu anu	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni	10 fr.
Pe șese luni	20 fr.
Pe unu anu	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anu	2 fl. —
Pe șese luni	1 fl. —
Pe trei luni	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe anu	8 franci.
Pe șese luni	4 franci.
Pe trei luni	2 franci.

Abonamentele se facu mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domni, cari se voru abona din nou, se binevoiescă a scrie adresa lămuritu și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”

Mersulu trenurilor

pe liniile orientale ale caili ferate de stat r. u. valabilu din **1 Maiu 1894.**

G h i r i ș ū — T u r d a							
trenu de persón.	trenu mixtu	trenu mixtu	trenu de persón.		trenu de persón.	trenu mixtu	trenu de persón.
7.33	11.—	4.—	10.17	Ghirișă	5.10	10.30	3.30
7.53	11.20	4.20	10.37	Turda	4.50	10.10	3.10

Simeria (Piski) — Petroșeni — Lupeni							
trenu de persón.	trenu mixtu	trenu mixtu	trenu de persón.		trenu de persón.	trenu mixtu	trenu de persón.
	6.10	11.28	4.20	pl. Simeria . . . sos.	10.33	3.24	8.47
	7.31	12.48	6.03	Hațegă	9.05	2.03	7.34
	9.55	3.40	9.05	sos. } Petroșeni . . . { pl.	6.10	11.25	5.25
	5.15	10.15	4.05	pl. } . . . { sos.		9.48	4.54
	6.20	11.27	5.10	Vulcanu		8.57	3.56
	6.40	11.50	5.30	sos. Lupeni . . . pl.		8.25	3.21

Copșa-mică — Sibiu — Avrigu — Făgărașu							
trenu de persón.	trenu de persón.	trenu mixtu			trenu de persón.	trenu de persón.	trenu de persón.
2.24	11.34	7.10		pl. Copșa mică . . sos.	9.34	6.20	12.42
3.53	1.03	9.—		Ocna	8.11	5.12	11.13
4.15	1.25	9.26		sos. } Sibiu { pl.	7.44	4.49	10.45
4.36	1.46			pl. } { sos.	7.28		8.33
6.16	3.31			Avrigu	6.02		6.54
8.42	6.08			sos. Făgărașu . . pl.	3.28		4.05

Simeria (Piski) — Hunedóra							
trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu		trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu
6.15	11.35	4.25	9.43	Simeria	5.25	10.25	3.10
6.38	11.54	4.48	10.01	Cerna	5.09	10.05	2.54
7.13	12.20	5.23	10.25	Hunedóra	4.45	9.38	2.30

B r a s o v ū — Z ă r n e ș t i							
trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu			trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu
8.35	4.55	9.10		Braşov	7.36	1.44	8.31
10.28	6.36	10.30		Zărnești	6.06	12.20	7.20

M u r e ș ū — L u d o ș ū — B i s t r i ț a							
trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu			trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu
4.—	9.10	4.20		Mureșu-Ludoșu	6.46	7.21	
7.07	1.01			T. g. Budateliu		4.15	
9.59	4.55			Bistrița		1.16	

C a r e i i - m a r i — Z e l ă u							
trenu mixtu	trenu mixtu		trenu mixtu	trenu mixtu		trenu mixtu	trenu mixtu
5.42	4.10		9.06	7.05		3.56	11.08
10.30	9.01		4.20	2.25		6.34	1.50

S i g h i ș o r a — O d o r h e i u - s ă c .							
trenu mixtu	trenu mixtu		trenu mixtu	trenu mixtu		trenu mixtu	trenu mixtu
						9.51	5.32
						7.20	3.—

B r a s o v ū — C h e z d i - O ș o r h e i u							
trenu mixtu	trenu mixtu	trenu de persón.			trenu de persón.	trenu de persón.	trenu de persón.
4.50	8.50	3.10		pl. Braşov sos.	8.19	1.50	7.20
5.36	9.33	3.43		Prejmeru	7.41	1.20	6.42
6.49	10.46	4.35		Sepsi S. Georg.	6.35	12.29	5.36
8.33	12.40	5.55		Covasna	4.55	11.13	3.51
9.19	1.26	6.32		sos. C. Oșorheiu . pl.	4.—	10.30	2.45

A r a d ū — T i m i ș o r a							
trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu			trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu
6.25	11.35	5.58		Aradu	9.14	3.44	10.55
7.32	12.52	6.46		Vinga	9.02	2.40	9.48
8.42	2.10	7.39		Timișora	8.—	1.12	8.15

Nota: Orele însemnate în stēnga stațiunilor sunt a se ceta de susu, înjosu, cele însemnate îndrepta de josu în susu. Numerii în cu-drați cu linii noi negri însemnăză ceta de nopte.